ノア小松商工会議所 MONTHLY REVIEW

Contents

- 今月の主な内容 --

表紙 第40回小松市どんどんまつり

2 中小企業相談所コーナー

3 LOBO調査/8月の雇用情報

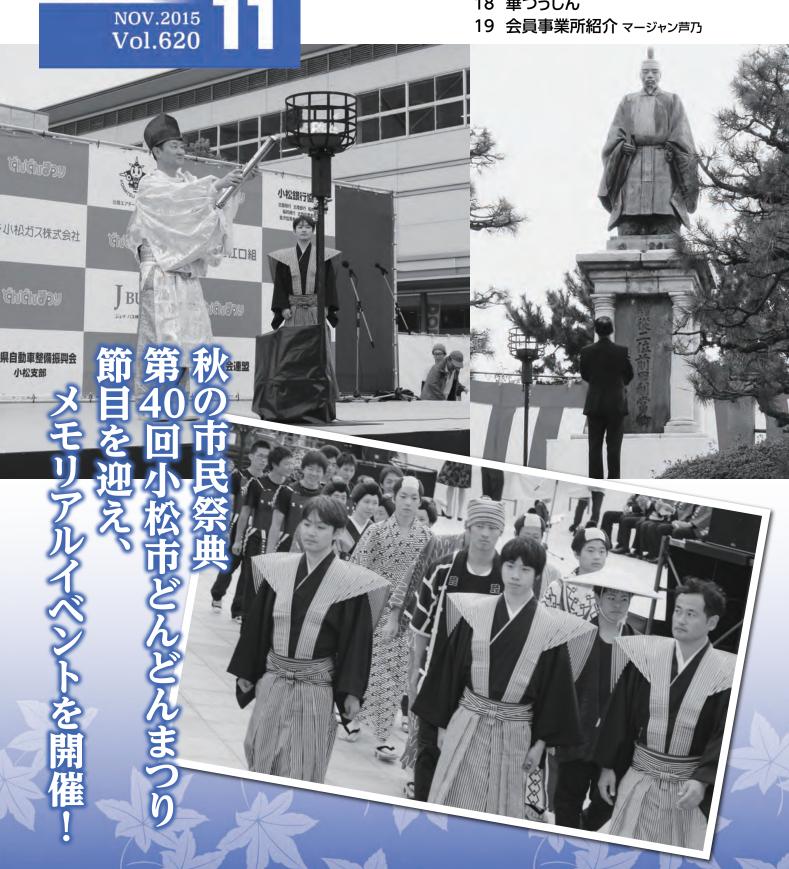
5 ISICOコーナー

8 緊急景気見直し調査報告

12 特集「小松商工会議所ご活用のご案内」

14 会議所の動き

18 華つうしん



悩みを抱えたままにしていませんか?

本所では専門スタッフがあらゆるご相談に応じております。

会員様のご相談は無料です。ご相談の秘密は厳守します。

相談場所 ● 小松商工会議所 ☎0761-21-3121

予約制を除く相談は事前のご連絡は不要です。お気軽にお越しください



経営相談

予約制

【経営】

- 経営について専門家の意見を聞きたい。
- 店舗移転を考えている。
- 金融機関の返済に追われている。

インターネットで企業PRしたい。

【特許•商標】

- 特許や商標登録について検討している。
- 海外に製品を出したい。

【労働】

雇用・労務に関する相談をしたい。

※ご相談内容によっては、専門家派遣 事業にて対応または専門機関をご紹 介しております。

☎0761-21-3121

(小松商工会議所経営支援課)

金融(融資)相談

※随時対応しております。

低金利で公的な制度融資を利用したい。

マル経資金の相談をしたい。 受付時間(月)~(金)9:00~16:00 (小松商工会議所経営支援課)

商工中金相談日

日時 11月4日(水)、18日(水)

予約 ☎076-221-6141

事業に 法律相談

予約制

- 保証債務の問題で困っている。
- ・取引先が倒産した。

日時 11月5日、12日、19日、26日 (毎週木曜日)13:00~15:30

☎076-221-0242

南加賀法律相談センター(金沢弁護 士会)にてご予約ください。

金融情報

今月の利率 (平成27年10月20日現在)	平成27年度(9月 末まで)認定実績
■マルケイ資金 無担保・無保証人	11 #
2,000万円 ・利率 1.25% ・期間 10年(運転7年)	7,520 _{5円}
■小口事業資金(追認小口) 原則無力の	2 件
1,500万円 ・利率 1.75% ・期間 7年(運転5年)	700 _{万円}
■小口零細(創業者分含)	零細分
原則無担保 1,250万円	15 件 4,630 万円
	創業者分
• 利率 1.7% • 期間 7年(運転5年)	1 件 200 万円
■経営安定支援融資(一般分) 8,000万円(運転資金)	0 #
利率 1.6%期間 7年	0 _{万円}
■経営安定支援融資(資金繰り支援分) 8.000万円(運転資金)	3 #
利率 1.85%期間 7年(実情に応じ10年)	11,700万円
■経営安定支援融資(緊急経営安定支援分) 8,000万円(運転資金)	7 #
• 利率 1.3% • 期間 7年以内	10,800万円
■地域商工業活性化融資 5,000万円(特認2億円)	11 #
利率 1.6%~1.8%期間 5年~15年 (期間10年超の場合は、変動金利)	14,090ヵ円

記帳・税務相談

- 会社の経理や税務についてわからないことがある。
- 消費税について教えてほしい。

日時 11月11日(水)、12月11日(金) 10:00~16:00

専門家 南一栄税理士

20761-21-3121

(小松商工会議所経営支援課)

中小企業 相談 コーナー

大事に育てた会社だが、後継者がいない。 どうしたものか…

本 石川県事業引継ぎ支援センターが新設(10/1)されました。 【概要】事業の継続や承継、譲渡・譲受に関する相談に、専門家がきめ細かくアドバイス等を行います。(相談無料)。相談の中で、事業引継ぎの可能性があり、譲渡先・譲受先の紹介を希望される場合には、仲介機関の紹介等を行います(仲介機関と契約を行った場合、それぞれが定める手数料が発生します)。 【窓□相談】毎日8:30~17:15(土・日・祝祭日・年末年始を除く)

【場 所】〒920-8203 金沢市鞍月2丁目20番地石川県地場産業振興センター新館1階

【電 話】076-267-1244 【FAX】0762-267-3622

詳しくは

体制。専門相談員1名他

事業引き継ぎ支援センター 石川県



ウィズガス

"Siセンサー"だから 万一消し忘れても自動 消火。いつも温度を感知 してくれるから安心。





お年寄りにも、お子様にも すべての人に安全、安心です。いろん な機能もあるので"お料理しやすい♪"

▶ 小松ガス株式会社

小松市沖町125番地1

TEL:0761-22-0515 FAX:0761-24-5157 http://www.komatsugas.co.jp/

月の全産業合計の 業況 DI 値



	前年同	引月 比	先行身	見通し
	全 国	北陸·信越	全 国	北陸·信越
建設	△ 17.3	△ 21.4	<u> </u>	△ 21.4
製造	△ 16.1	<u></u>	▲ 14.0	<u></u>
卸売	△ 24.0	△ 40.0	△ 19.3	△ 13.3
小売	△ 24.8	△ 21.4	▲ 26.9	△ 24.1
サービス	▲ 8.7	0.0	△ 9.8	▲12.5

*DI値(景況判断指数)について

DI値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を 表す。ゼロを基準として、プラスの値で景気の上向き傾向を表す回 答の割合が多いことを示し、マイナスの値で景気の下向き傾向を表 す回答の割合が多いことを示す。したがって、売上高などの実数値 の上昇率を示すものではなく、景気感の相対的な拡がりを意味す

【DI】=(増加・好転などの回答割合)-(減少・悪化などの回答割合)

とくに好調	好調	まあまあ	不振	きわめて不振
			9	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
50≦DI	25≦DI<50	0≦DI<25	▲25≦DI<0	DI< ▲ 25

全

完全失業率

(旅館業

込み。 他の3業種で悪化する見込み。 で横ばい、 産業では今月と比べ悪化する見 ○業況の先行き見通し□ 産業別にみると、 卸売業で改善、 建設業 は

総務省発表

玉

県

全

石川

動 先行きも 横 ば 慎 重 17 な見方 巻

続き 業況 DI は 進

退

調査

調査期間: 2015年9月11日~17日

調査対象: 全国の422商工会議所が2,985企業

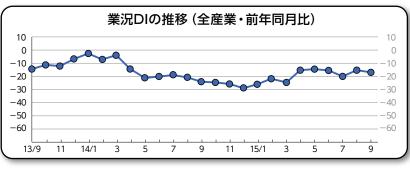
にヒアリング

「LOBO調査とは」・・全国の商工会議所の FAXとコンピュー

タで結んだ早期景気観測調査

では、先行きに対して慎重な見方が続く。 嫁や人手不足などへの対応が遅れる企業 宅・ 横ばい圏内の動き。 16)増大が消費者マインドを下押しする などへの期待が伺える一方、 先行きについては、先行き見通し口 消費低迷の長期化を懸念する声も聞 設備投資の回復、 5 加えて、 (今月比+0.8ポイント)と コスト増加分の価格転 観光需要の拡大や住 公共工事の持ち直 家計負担

動きがみられる。 ただし、 3と、前月から▲2. 大候不順の影響もあって、中小企業の景 る状況に変わりはなく、 や人手不足、 も押し下げ要因となったことに留意が必 **沈感は地域・業種などによってばらつき**: **毛投資に加え、公共工事にも持ち直しの** 進 9月の全産業合計の業況口 好調な観光関連の牽引が続く中、 一退の動きが続く。 人件費の上昇が足かせとな から 他方、 4ポイントの悪化。 不変」 台風や大雨など 価格転嫁の遅れ への変化 は、 17 住



他方で、 中心に民間工事も持ち直してき からの受注が低調」 用品などの需要が鈍く、小売店 費者のマインド低下に伴い、 機械向けは回復が遅れている. 部品製造業向けの受注が伸びた ホの新機種投入にあわせ、 ている」(一般工事業)、「スマ 注が増えつつあるほか、 ○「県や市からの公共工事の発 コメントは以下のとおり。 (電気機械部品等製造業)、 自動車関連を含む輸送 (日用品 住宅を 電子 消

完全 矢業率					
3.4%	(前月3.3%)				
3.0%	(4~6月期)				
225万人	(前月222万人)				

候不順から客足が鈍かったもの

シルバーウィーク中は好調 売上は前年比15%増を見込

服飾品卸売業)、

「月の前半は天

有効求人倍率 厚生労働省発表

		- - -			, 1
全	3	ī	1.23倍	(前月1.21倍)	
石	川県	Į	1.52倍	(前月1.42倍)	[いずれも季節調整値]
	ーワーク 公 管 内		1.19倍	(前月1.17倍)	[原数値]

金沢 1.54倍 白山 1.81倍 七尾 1.46倍 加賀 1.64倍 輪島 1.30倍

べ悪化。産業別にみると、建設

○全産業の業況回は、

前月と比

北陸信越の概況

化した。 業で改善、

各業種から寄せられた

その他の4業種で悪

用

完全失業者数

南加賀地域グルメ協議会(南加賀商工観光推進協議会)

11/23 _(月祝)

いしかわ食のてんこもりフェスタ

南加賀地域グルメが出店します!

●日時:11月23日(月祝)午前10時~16時

●場所:石川県産業展示館3号館

11月23日(月祝)、石川県産業展示館3号館にて第6回目となる「いしかわ食のてんこもりフェスタ」が開催されます。

南加賀の3市1町から「小松うどん」や「小松名物塩焼きそば」「加賀のかがやき」「のみまる」「かわきた味噌豚どん」が出店の他、「能登丼」「ミルク王国ウチナダ」「金沢カレー」など県内の地域グルメが出店。当日は「南加賀地域グルメ」を召し上がった方限定の『Wチャンス!』として「グルメな器プレゼントキャンペーン応募」や特産品などが当たる「スピードくじ」を実施します!

その他、ゆるキャラ大集合、ステージパフォーマンスなど楽しい催しもいっぱい。 11月23日は一日「産業展示館」でグルメツアーを楽しんではいかが。こうご期待!



第11回 ふるさと小松検定

- ●実施日 平成27年12月12日(土)
- ●受験級 初級編・中級編・上級編(各30分 50問出題)
- 申込期間平成27年11月2日(月)~11月30日(月)9:00~17:00(平日のみ)
- ●受験料 一般500円 高校生以下300円
- •会 場 小松商業高校
- ※申込書並びにテキスト・ドリル・過去問題はふるさと 小松検定Webページからもダウンロードできます。

ふるさと小松検定

検索

申込先

小松商工会議所事業課 ☎ 0761-21-3121 FAX 0761-21-3120

問合せ先

小松商業高校 つ761-47-3221 FAX 0761-47-8038

ジェトロ金沢「貿易実務講座」のご案内

JETRO

ジェトロ金沢では小松商工会議所と共催のもと、貿易 実務講座を開催します。講師には国際ビジネス経験 豊富な「中矢一虎」氏を招き、輸出の実務の詳細や、 貿易実務の中でのトラブル事例や対処する方法をわ かりやすく解説します。これから輸出ビジネスをはじ める方や貿易を既にやられている方で知識を整理し たい方、この機会にぜひご参加ください。

問い合わせ

ジェトロ金沢 (担当:作山、堺) な076-268-9601

E-mail:kan@jetro.go.jp

URL http://www.jetro.go.jp/jetro/japan/kanazawa/practical_seminar.html

■ 輸出実務編

- ◆日時 12月8日(火) 9:30~16:30
- ◆会場 小松商工会議所 3階 305研修室
- ◆定員 30名(先着順)

■ 貿易実務業務の盲点と クレーム・トラブル対処方法編

- ◆日時 12月9日(水) 9:30~16:30
- ◆会場 小松商工会議所 3階 305研修室
- ◆定員 30名(先着順)

受講料 (1講座)

ジェトロ・メンバーズ:無料一般:3000円



援セミナー (テーマ:事業承継)

中小企業の経営者は高齢化の傾向にあり、将来の存続に課題や悩みを抱える企業が多くなっています。 承継問題の先送りなどにより、結果的に廃業し、雇用が失われるといった社会的損失が発生しております。



E時 平成27年12月3日 (木) 13:30~16:50 (受付開始) 13:00



石川県地場産業振興センター 新館2F 第10研修室

金沢市鞍月2丁目20番地

【内容】 一部 13:30~15:00 事業承継時の問題点について 株式会社オンデック 代表取締役社長 久保 良介 氏

二部 15:10~16:00 事業承継時の法務的な注意点 内田清隆法律事務所 弁護士 渡辺 数磨 氏 三部 16:00~16:50 事業承継時の税務的な注意点 倉 大八税務・会計事務所 税理士 倉 大八氏

【対象】 県内中小企業・小規模事業者の経営者、商工会議所・商工会の経営指導員や金融機関職員等、約70名

【講師】 久保 良介 氏 [株式会社オンデック代表取締役社長]

関西大学商学部卒業後、大手クレジットカード会社に就職。東証一部上場企業に転職。予算統制や中期計画 の策定業務に関わる一方、物流センターの立ち上げやERPシステムの導入などのプロジェクト運営を経験。 中小・小規模企業に対するM&Aアドバイザーを目的として「株式会社オンデック」を創業。以来、中小企業のためのスモールM&Aを標榜し、現在までに150件の中小・小規模M&Aの成約実績をあげている。

渡辺 数磨 氏 [内田清隆法律事務所]

弁護士として金沢を中心に北陸3県の中小企業法務問題を取り扱っており、事業承継問題についても多数 の関与実績を有している。

倉 大八 氏 [倉 大八税務·会計事務所]

中小企業基盤整備機構で事業承継コーディネーターとして事業承継支援に従事した経験から、事業承継計 画や中長期経営計画についての支援実績を多数有している。

【主催】 石川県事業引継ぎ支援センタ-

公益財団法人石川県産業創出支援機構 経営支援部経営支援課 TEL.076-267-1244 E-mail: hikitsugi@isico.or.jp

【中込方法】 申込書に所定事項をご記入のうえFAXまたは電子メール等にてお申し込みください。 申込書は下記URLからダウンロードできます。

http://www.isico.or.jp/dgnet/eventseminar/38098

【申込締切】11月30日(月)まで



申込み・問い合わせ

(公財)石川県産業創出支援機構内 石川県事業引継ぎ支援センター

(担当:上前、稲江)

T920-8203

石川県金沢市鞍月2丁目20番地

石川県地場産業振興センター新館1階

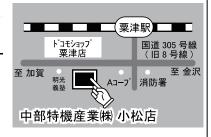
5 076-267-1244 FAX 076-267-3622



- ・すぐに登録だけで使えます
- $1\sim$ 4km まで届く携帯型テ

docomo 携帯電話代理店・アマチュア無線・業務無線・監視カメラ・防犯カメラ 地域情報伝達無線システム (エリアトーク)・無線アンテナエ事・設計

FAX 0761-43-2342 定休日:水曜 TEL 0761-43-2419



http://www.chutoku.co.jp

バイオマスのメリット●

☆CO₂の排出削減

カーボンニュートラ ルな資源なので化石 燃料よりCO2が抑え られます!

☆エネルギーコスト削減

安定的に燃料を調 達でき、持続的なエネ ルギー供給とコスト 削減が可能です!

費の たは事業所用のバイオマス設環境に配慮した住宅用、ま 備を設置される方に本体購入 環境に配慮した住宅用、 補助概要 一部を助成

バイオマス設備設置

防止を図るために、 すらぎのある「スマートシティ ス設備の補助をおこなってい こまつ」 小松市では、 の創造と地球温暖化 うるおいとや バイオマ

小 松市バイオマス設備 設置費補助金のご案内

	2		
	100		
Line		7	

対象施設	本体価格(税抜)	補助額	上限額
ペレットストーブ 薪ストーブ	50 万円未満	本体購入金額の 1/2	5万円
木質バイオマスボイラー	50 万円以上	本体購入金額の 1/10	30 万円

問い合わせ先

小松市役所 エコロジー推進課 **☎**0761-24-8067

者就労施設活用セミナー開催)

問い合わせください。

事業課までお電話にてお

参加無料

平成27年11月6日金13:30~16:30

※障害者就労施設活用セミナーは会場内にて13:30~14:30開催

地場産業振興センター本館1階大ホール(金沢市鞍月2丁目1番地)

就労施設

- □各施設の保有設備、受注実績、受注可能な作業等をパ ネルで紹介
- □各施設の職員との作業発注についての情報交換や相談 ※具体的に商談を行いたい時は、商談ブースにて商談可

就労施設 活用セミナ

既に作業を発注している 企業や作業を受注してい る施設が、活用事例やメリ ット等を紹介

申込み・問い合わせ

石川県健康福祉部 障害保健福祉課

(担当:清塚)

3 076-225-1426 FAX 076-225-1429



大ホール(301~303号室)



小会議室(305号室)

(13:30~14:30)

休館日

年末年始

12 / 31 / 1

3

午前9時~午後9時

利用時間

施設案内

ます。

料金・申し込み 駐車場100台、 大小会議室、 研修室11室 冷暖房完備

問い合わせ先

※その他閉館となる日もござい

小松商工会議所 事業課 ☎0761-21-3121

ホームページ

小松商工会議所「貸会議室」 http://www.komatcci.co.jp

小松商工会議所会館

貸会議室のご 案

ております。 修会まで様々な用途でご利用いただける会議室をご提供し 本所では少人数の社内会議から200名を超える大型研 会員事業所割引もございますので、 お気軽に

お問い合わせください。



2015

こまつ姫御前

ふるさと小松の観光大使



和田会頭・村上専務・坂井常務と2015こまつ姫御前 (左から専田さん、成田さん、薮さん)

国にPRする。 として県内外の各種行事 から1年間、 をスタートさせた。 りでお披露目され、 開催されたどんどんまつ 化や産業、 に参加して小松の伝統文 3人は10月11日(日)に 自然などを全 小松市の顔 10月 活動

3人が選ばれた。 専田のどかさん(21)=こま さん(18)=小松短期大学の つ看護学校、成田真琴さん 募の中から、こまつ姫御前に 26日(土)に行われ、24名の応 「こまつ姫御前」コンテスト (主催北國新聞社、後援小松 (18)=JA小松市、薮由希奈 ふるさと小松の観光大使 小松商工会議所)が9月



どんどんまつりでの認証式

必ず加入手続きをしなければなりま

せん。(農林水産の事業の|部を除きます)

総称で、労働者を一人でも雇っていれば

労働保険とは、労災保険と雇用保険の

決まる

ご相談・お問い合わせは

20761-22-4317 ☎0761-24-8608

ハローワーク からのお知らせ

働保険に 加入していますか?

小松労働基準監督署 小松公共職業安定所

石川労働局 からのお知らせ

石川県最低賃金 改正のお知らせ

は、今すぐ加入手続きをしましょう。

です。まだ、手続きをとられていない事業主の方

11月は労働保険適用促進強化期



時間額

平成27年10月1日)



石川県最低賃金は、パートタイマー・アルバイト 等雇用形態を問わず、石川県内で働くすべての 労働者に適用されます。

使用者は、これより低い賃金で労働者を使用す ることはできません。

なお、産業によっては、これより金額の高い特定 (産業別)最低賃金が適用されますので、ご注意 ください。

また、石川労働局のホームページ http://ishikawa-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp/ もご覧ください。

詳細は

石川労働局 **2076-265-4425** 又は

最寄りの労働基準監督署



景気見通し調査報告(抜粋)

調査の目的▶小松市管内の景気見通しを4半期ごと に調査し、業況判断指数DI値等によ り景気動向を把握する。

調 査 対 象▶小松商工会議所 議員・評議員企業 225社

調査期間▶平成27年9月(見込)

収 率▶75企業(回収率33.3%)

- 13社 • 繊維 10社 鉄工機械
- その他製造 11社 • 建設 13社
- 小売 7社 • 卸売
- サービス(運輸含む) 16社

主要な表現について

- ●業況判断 調査対象企業が自らの業績に下した判断
- ●DI値 DI(ディフュージョン・インデックス)とは企業の景況感を示す指数 「好調」の割合から「悪化」の割合を差し引いた値(無回答を除く) DI値がプ ラスなら「好調」を、マイナスなら「悪化」を表す。
- 平成27年度第1四半期(平成27年4月~6月)
 - 平成27年度第2四半期(平成27年7月~9月、但し9月は見込み)
 - **来期** 平成27年度第3四半期(平成27年10月~12月)

※詳細については、本所HPまたは、中小企業相談所までお問い 合わせください。

小松商工会議所

Q検索、

■ 1. 景況感

製造業については、鉄工・機械で は前期▲50.0ポイントだったが、 今期は▲53.8ポイントと更に悪 化。来期は15.4ポイント回復の見 通しを示している。繊維において は前期が9.1ポイントであったが、 今期は▲20.0ポイントと悪化、来 期が▲10.0ポイントとやや回復の見 通しを示している。**その他製造業** においては、前期から今期にかけ て悪化しており来期は回復の見込 みであることが伺える。

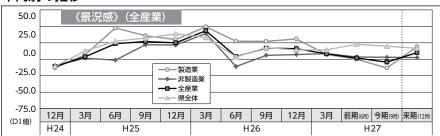
非製造業については、建設業が 前期▲35.0ポイントから今期▲38.5 ポイントと更に悪化傾向にあり、来 期も▲38.5ポイントと依然厳しい予 測が伺える。**小売**については今期 ▲23.8ポイント悪化、卸売は16.7 ポイント回復、サービス業は5.3ポ イント回復となっており、総じて依 然厳しい状況が続いていることが 伺える。

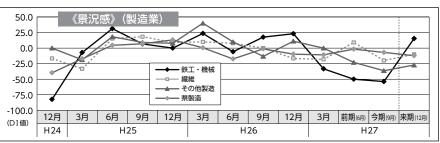


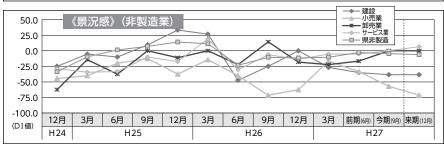
							(単位:DI)
		前	期	今	期	来	期
		小松	県内	小松	県内	小松	県内
	鉄工・機械	▲ 50.0	_	▲ 53.8	_	15.4	
製造業	繊維	9.1	_	▲ 20.0	_	▲ 10.0	_
業	その他製造	▲ 23.1	_	▲ 36.4	_	▲ 27.3	_
	製造計	▲ 25.0	▲ 1.7	▲ 38.2	▲ 6.9	▲ 5.9	▲ 12.2
	建設業	▲ 35.0	▲ 26.1	▲ 38.5	▲ 18.3	▲ 38.5	▲ 12.8
非	小売業	▲ 33.3	0	▲ 57.1	▲ 9.3	▲ 71.4	▲ 11.1
非製造業	卸売業	▲ 16.7	0	0	▲ 12.8	0	▲ 12.8
業	サービス業(運輸含む)	▲ 5.3	19.1	0	15	6.7	5.8
	非製造計	▲ 21.6	▲ 2.7	▲ 22.0	▲ 4.5	▲ 22.5	▲ 6.2
	全 体	▲ 23.1	▲ 2.3	▲ 29.3	▲ 5.3	▲ 14.9	▲ 8.3
	改善予測	24.2	3.5	14.4	▲ 3.0	_	_

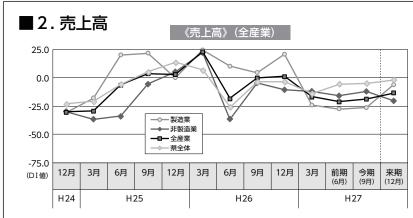
※改善予測(「来期」見通しから「今期」を差し引いた値、プラスの場合は今期より来期の方が上昇するという予測)

年代別の推移

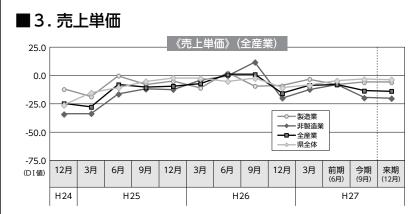




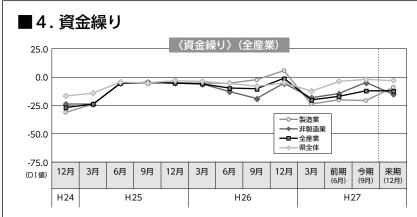




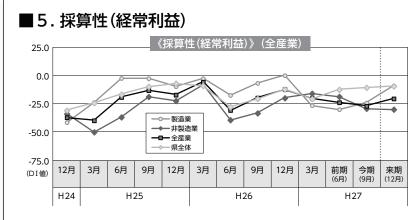
						(単位:DI)
				来期	今期	前期
	鉄_	匚・梼	幾械	7.7	▲ 46.2	▲ 56.3
製	繊		維	0.0	20.0	9.1
製造業	その	つ他製	提造	▲ 27.3	▲ 9.1	▲ 23.1
	製造計		▲ 5.9	▲ 26.5	▲ 27.5	
	建	設	業	▲ 33.3	▲ 23.1	▲ 26.3
悲	小	売	業	▲ 57.1	▲ 28.6	▲ 50.0
非製造業	卸	売	業	0.0	0.0	0.0
業	サ-	-ビス	く業	0.0	0.0	0.0
	非	製造	計	▲ 20.5	▲ 12.2	▲ 16.0
	全	全業		▲ 13.7	▲ 18.7	▲ 21.1
	県	内		▲ 2.2	▲ 4.9	▲ 5.5



						(単位:DI)
				来期	今期	前期
	鉄二	□・梢	ŧ械	▲ 7.7	▲ 7.7	▲ 12.5
製	繊		維	0.0	0.0	9.1
製造業	その	つ他集	趋	▲ 9.1	▲ 9.1	▲ 15.4
	集	製造計	ŀ	▲ 5.9	▲ 5.9	▲ 7.5
	建	設	業	▲ 15.4	▲ 23.1	▲ 15.8
悲	小	売	業	▲ 57.1	▲ 57.1	▲ 16.7
非製造業	卸	売	業	20.0	0.0	16.7
業	サー	-ビス	業	▲ 6.7	▲ 6.3	▲ 5.3
	非	製造	Ħ	▲ 20.0	▲ 19.5	▲ 8.0
	全層	全業		▲ 13.5	▲ 13.3	▲ 7.8
	県	内		▲ 3.5	▲ 3.2	▲ 4.5



						(単位:DI)
				来期	今期	前期
	鉄_	匚・桟	熋械	▲ 15.4	▲ 30.8	▲ 31.3
製	繊		維	▲ 10.0	▲ 20.0	▲ 18.2
製造業	その	つ他製	提造	0.0	▲ 9.1	▲ 7.7
	製造計			▲ 8.8	▲ 20.6	▲ 20.0
	建	設	業	▲ 15.4	▲ 7.7	▲ 11.1
悲	小	売	業	▲ 42.9	▲ 14.3	▲ 60.0
非製造業	卸	売	業	▲ 20.0	▲ 20.0	▲ 16.7
業	サ-	-ビフ	く業	0.0	6.3	▲ 5.3
	非	製造	Ħ	▲ 15.0	▲ 4.9	▲ 14.6
	全	全業		▲ 12.2	▲ 12.0	▲ 17.0
	県	内		▲ 2.8	▲ 1.9	▲ 3.6



						(単位: DI)
				来期	今期	前期
	鉄二	□・梢	幾械	▲ 8.3	▲ 46.2	▲ 56.3
製	繊		維	0.0	2 0.0	▲ 9.1
製造業	その)他掣	製造	▲ 18.2	0.0	▲ 15.4
	製造計			▲ 9.1	▲ 24.2	▲ 30.0
	建	設	業	▲ 46.2	▲ 38.5	▲ 33.3
非	小	売	業	▲ 71.4	▲ 71.4	▲ 33.3
非製造業	卸	売	業	20.0	20.0	0.0
嶪	サー	-ビス	ス業	▲ 13.3	▲ 18.8	▲ 5.6
	非製造計			▲ 30.0	▲ 29.3	▲ 18.8
	全産業			▲ 20.5	▲ 27.0	▲ 23.9
	県	内		▲ 9.6	▲ 10.8	▲ 12.5



企業。お店の経営に役立つ様々なサービスを提供しています。

ご活用ください

小松商工会議所は、地域に根ざした「地域総合経済団体」です。

企業規模や業種、業態などに関係なく、市内商工業の振興を図り経済の健全な発展に寄与す るために、各種経営相談や商工業者同士の情報交換、活力ある地域づくりにむけた地域振興事 業、地域商工業者の声を代表して行政等に提言する要望活動を行っております。

今回は本所が実施しているサービスの一例をご紹介いたします。

備えて安心!各種共済・保険制度

経営者の方から従業員の福利厚生まで、様々なタイプの共済・保険制度が事業をバックアップ!

■新会員共済制度

24時間365日補償の共済制度で、配当金やお見舞い 制度もある低廉な会員向けの掛け捨て型共済保険です。 労災保険の上乗せ保険としてもご利用いただいています。

- ●1□700円からご加入できます。
- ●配当金制度があります。
- ●健康ドックの割引が受けられます。 (本所指定の医療機関に限ります。)

■特定退職金共済制度

従業員のための退職金積立制度です。退職金の支払い に必要な資金を毎月積み立てすることで計画的に準備が でき、掛け金は全額損金または経費に算入できます。

- ●1人1.000円から30.000円まで1.000 円刻みで掛け金を選べます。
- ●健康ドックの割引が受けられます。 (本所指定の医療機関に限ります。)

■小規模企業共済制度

小規模企業の事業主が事業をやめたり、役員を退職し た場合など、第一線を退いたときに、それまで積み立て た掛け金に応じて共済金を受け取れる、事業主のための 退職金制度です。

円まで500円単位。納付した掛け金 合計額の範囲内で事業資金等の貸付 を受けることができます。

●掛け金の全額が所得控除できます。 ●毎月の掛け金は1,000円から70,000

■集団扱損害保険制度

商工会議所が集金者となることで会員企業とその役 員・従業員の皆様が、自動車保険・火災保険を個々に契約 している一般契約より安く加入できるお得な制度です。

- ●自動車保険料や火災保険料等が約5% 割引になります。(本所と契約して いる損害保険会社に限ります。)
- ●従業員の方も加入できます。

他にも、倒産防止共済・PL (製造物責任)保険・休業補償プラン・業務災害補償プランなど、様々なタイプの 共済・保険制度があります。

詳細につきましてはお気軽にお問い合わせください。

FRE

人材育成に!セミナー・講演会

経営者や従業員の管理・実務能力の向上をはかるため、販売促進やインターネット活用など 様々なテーマでセミナー・講習会を開催しています。

セミナー開催例【創業支援】創業塾

【社員教育】新入社員教育講座・

フォローアップセミナー

【検定対策】日商簿記検定対策講座

【販売促進】売上アップセミナー

- ●セミナー・講習会の開催情報については、 本所会報・HPにてご案内しています。
- ●会員の方は無料、または割引があります。

EFF.3

経営に関する困りごと、ご相談ください!

金融あっせんや事業所の課題解決のニーズに合わせた個別相談を実施しています。

■事業用の運転資金や設備資金の金融あっせん

目的や条件に合わせて国・県・市の低利な制度融資や日本政策金融公庫のマル経融資などの斡旋・認定を行っております。

●様々な業種や事例の相談実績があり、状況 に合わせた支援メニューをご提案いたします。

■専門家との個別相談

個別無料 相談会 石川県の支援制度「企業ドック制度」をはじめ、税務・労務・法律・ICT・現場改善などの事業所の課題解決に向け、外部の専門家を派遣します。

●事業所に応じたオー ダーメイドの支援やア ドバイスを受けること ができます。

南加賀 法律相談 金沢弁護士会所属の弁護士による相談会を毎週開催しています。 会員の方は無料で相談できます(1回30分間、要予約)。

新規会員を募集しています!!

小松市内で事業をされている方なら規模や業種を問わずどなたでもご入会いただけます。 また、地区外の方でも本所の趣旨にご賛同される方は、特別会員としてご入会いただけます。 お近くに入会希望の事業所がありましたら是非ご紹介下さい。

すぐにご説明にお伺いいたします。

|会費|入会金はありません。会費は損金算入(法人)または必要経費(個人)として認められています。

- ●個人 年額/6.000円<1□>以上
- ●法人・団体 年額/12,000円<2□>以上 (注)資本金及び従業員数により□数を決定します。 今回ご紹介したほかにも、創業支援、各種補助金や助成金に関するご案内など様々なサービスを ご提供しております。

記載内容の詳細やその他のサービスにつきましては、お気軽にお問い合わせください。

問い合わせ先 小松商工会議所 ☎0761-21-3121

本所ホームページもご覧ください。 http://www.komatcci.or.jp/

小松商工会議所



小松珠算連盟

の基礎学力アップに繋がることから、小学 講師派遣ボランティア事業」の活用が児童 ろばん指導が難しい小学校への、「そろばん し、そろばん経験が乏しく算数授業でのそ 北豊彰両理事は、石黒和彦教育長を訪問

石黒教育長に依頼状を渡す小原巳代治理事長(右)

校校長会への周知を依頼した。

同連盟は、その他各種大会、コンクールの

ん」の贈呈など、長年地域教育振興に貢献し されているそろばん教材「たのしいそろば 開催や、日本珠算連盟が作成し全国で活用

年生を対象に「そろばん講師派遣ボランティア事業」を実施する

小松珠算連盟(会長:村上和仁)は、

本年度も小松市内全小学校3年生・4

同連盟の小原巳代治理事長、近藤啓史、

そろばんで基礎学力アップのお手伝い

中小企業相談所

マイナンバーと税務につい

バー制度の概要と税務について」と題して説明会を 本所にて小松税務署長の上田好一氏が「マイナン

家族全員分の12桁のマイナンバーの通知が届く。 来年1月より導入されるマイナンバーについて学んだ。 説明会には加賀地区の事業所より約100名が参加し マイナンバーは10月以降に市町村から住民票の住所に

適正な取り扱いを定める重要性を説明した。 の目的でマイナンバーを従業員から取得する必要があり、 また事業者が税務署に提出する申告書にもマイナン 事業者は源泉徴収や年金・医療保険・雇用保険など複数

備が必要であることを再認識した。 もあり、従業員への周知や管理・保管についての早急な準 参加事業所には、導入への取り組みがこれからのところ



講演する上田税務署長

指定され記載するなど実務的な注意点についても説明が バーが記載対象となり、法人企業には13桁の法人番号が

仙台市・石巻市・名取市を訪問し東日本大震災の復興状況 東日本大震災復興の状況を視察 本所産業政策委員会(委員長:近江裕二)16名は宮城県

るが、被災者の「心のケア」はまだまだである。震災時は、救援物 観光ボランティアより説明を受けた。

みて、復興にはまだ遠いことを感じさせた。 帯を見渡せることができ、家屋の基礎が多く残っている状況を その後、名取市の閖上日和山を訪れた。日和山では被災地にた

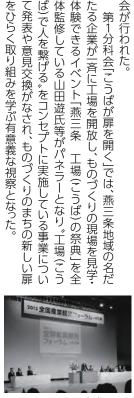
災害について企業・個人としてどう対応するのか、多くのこ

とを学ぶ視察となった。

災用品を準備しておくことが必要不可欠である」と話された。 社からトラックで支援物資を輸送して、被災者や取引先等に配 資が届くまでの期間が一番辛かった。日頃の訓練と平素から防 貫した連携により、お客様から信頼を得ており、 た。 間仕切りの総合トップメーカーとして設計から施工まで 次に、仙台市にある小松ウオール工業㈱仙台支店を視察し

業観光フォーラムin燕三条に参加し、作業工具や刃 工会議所会頭)10名は、新潟県三条市で開催の全国産 南加賀商工観光推進協議会(会長:和田衞小松商

取締役 山井太氏を講師に「燕三条とスノーピーク」と題 業観光まちづくり大賞」表彰式の後、㈱スノーピーク代表 たる企業が一斉に工場を開放し、ものづくりの現場を見学 会が行われた。 した記念講演会並びに記念対談、3つのテーマによる分科 第1分科会「こうばが扉を開く」では、燕三条地域の名だ 全国から約700人が出席し、フォーラムでは第9回「産



をひらく取り組みを学ぶ有意義な視察となった。

ラム開会式



ものづくりのまち」視察

新しい扉を開く

物・金属洋食器など金属製品づくりの現場を視察した。

石巻市観光ボランティア

震災時は、



催された。

振興策や経済団体の再編について意見を述べた。 会頭と白山商工会議所の高松会頭がそれぞれ能登への

その後、泉田新潟県知事を招いて懇親会が盛大に開

挨拶した。

議所)が回答した。

石川県からは、発言者として七尾商工会議所の大林

福田会頭より開会挨拶の後、日本商工会議所三村会頭

北陸信越商工会議所連合会会頭で新潟県連会頭の

その後、日本商工会議所に対する意見・要望が行わ

それに対して三村会頭と久貝常務理事(日本商工会

商工会議所の会頭、専務等総勢110名が集まった。

毎年、持ち回りで開催されるもので、北信越4県の49

議が新潟県上越市で開催された。

本所からは、和田会頭、村上専務理事、坂井常務

日本商工会議所 三村会頭の挨拶

会堂にて開催した。

行われ、子どもたちは抽選に|喜|憂した。

平成27年度北陸信越ブロック商工会議所会頭会

北陸信越の会頭が集う

理事、事務局が出席した。

観光文化委

環境王国こまつ」の概要を学ぶ

株式会社野田工場の視察見学を行った。その後、 を行った。 氏を講師に招き「環境王国こまつについて」と題し委員会 環境共生部環境王国こまつ推進本部本部長の山本ゆかり 本所観光文化委員会 (委員長 : 山本政弘) は、桃宝食品 小松市

パンやジュース、離乳食などへの幅広い利用が期待できる。 できない規格外のトマトやにんじんは、ピューレ状にして 物6次産業化(ピューレ化)」事業に取組んでおり、商品化 麦、トマト、にんじんの需要拡大を図るため「地元農産 ことを中心に取り組んでいる。農業振興では小松産の大 に入り、しょうゆやドレッシングなどの仕込みから包装作 夫取締役会長より会社の概要を聞いた。その後、 環境王国こまつは「里山の振興」、「農業の振興」を図る 桃宝食品では当委員会のメンバーでもある五十嵐日出 出荷までの工程を視察した。 工場内

委員からは多くの質問があり関心の高さがうかがえた。



講話「環境王国こまつについて」



桃宝食品㈱野田工場を見学

匥 部

◇5・6年生の部

①澤田完太(かほく市)

②荻生浩気 (富山市)

③佐久間力(能美市)

《入賞者》

③後□陽輝(能美市) ①北山貴大(金沢市)

③本田隆倖(小松市)

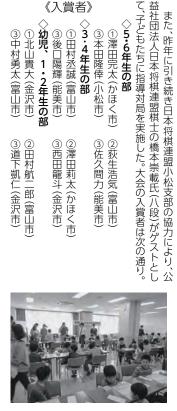
◇3・4 年生の部 ①田村丞誠(富山市)

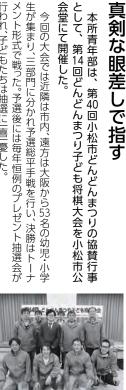
◇幼児、1・2年生の部 ③中村勇太(富山市)

②田村航二郎(富山市

③道下凱仁(金沢市)

②澤田莉太(かほく市) ③西田龍斗(金沢市)





橋本崇載(八段)と記念撮影

都市政策

用サポートキャンペーン」による利用者への特典を説明し な利用客の創出に向け工夫を凝らして対策を講じているこ 非航空系利用者の利用促進を目的とした展望ロビーの無 免税店の充実、羽田乗継便の路線拡充による料金の低減: 料開放やデッキの改修及び福井県へのPR等により、新た 新幹線開業前より国際線の利便性向上に向けた施設整備. 真剣な眼差しで指す 出席した委員に今後の利用促進への協力を呼びかけた。 とを紹介した。 また石川県とともに展開する「小松・羽田便ビジネス利 本所青年部は、第40回小松市どんどんまつりの協賛行事

北陸新幹線開業後の小松空港の状況を聞く

岡田氏は、北陸新幹線金沢開業より半年が経過し、

35%減少するなど、小松空港への影響について説明。一方で 松空港利用者の約8割を占める小松・羽田便の利用者が

名が出席した。

今後の展望について」と題して委員会を開催し、委員22 陸エアターミナルビル㈱代表取締役社長の岡田靖弘氏 (本所副会頭)をゲストに迎え、「小松空港の利用状況と 本所空港・都市政策委員会(委員長: 堀 伸市)は、北





北陸エアタ -ミナルビル(株) 岡田社長

北陸電力では省エネルギーのご提案をしています。

事例

- 省エネルギーに取り組みたいが、何から手をつけていいか分からない。
- ・空調、給湯、厨房などの熱源設備の改善を図りたい。
- 生産ラインの電気・熱エネルギー設備の改善を図りたい。

あなたの エネルギー パートナ

小小 北陸電力



このような悩みをお持ちのお客さまは、

- 一度、北陸電力へ相談してみませんか?
 - ●お問合せ、ご相談は 北陸電力株式会社小松支社営業担当 TEL 0761-21-1951

H27年度 省エネルギー・環境セミナーのご案内

- 時: 平成27年11月25日(水) 13:00~17:00(時間は予定)
- 所: 小松市民センター 小松市大島町丙 42 番地 3
- 内容:1.デマンド監視装置を使った省エネの現状について 2.省エネ補助金制度を活用した LED 照明の紹介 3.ナイテック・プレシション・アント・テクノロシース (株省エネ活動の事例紹介 4.北陸地方の雷撃と対策について

5.LNG 導入事例紹介

参加費:無料

お問い合わせは左記担当までお願いいたします。

門家による無料相談会

日時●11月14日(土)・●12月12日(土) 9時~11時30分 会場●小松商工会議所

問い合わせ先:担当 竹内 TEL 0761-22-9990

◆法律

- ◆人事·給与
- ◆債権回収
- ◆会社設立
- ◆多重債務 ◆完済過払
- ◆相続
- ◆事業承継
- ◆税金
- ◆農地転用·開発行為
- ◆登記
- ◆事業計画
- ◆不動産評価
- ◆公的年金

等のご相談をお気軽に【秘密厳守】 私たちが相談に応じます。



社会保険労務士

不動産鑑定士

中小企業診断士 社会保険労務士

税理士 行政書士 弁護十

弁護十

司法書士

土地家屋調査士

井田 茂

澤矢 豊伸

竹内 広幸

谷口 勇一

杉本 昌之

中西 祐一

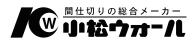
三輪 哲也

行政書士 山﨑 豊

TEL 0761-46-1046 TEL 0761-21-1122 TEL 0761-22-9990 TEL 0761-76-5503

TEL 0761-24-3633

TEL 076-256-5413 TEL 0761-43-0848 TEL 0761-20-3175



お客様と共に、これからも

間仕切の総合メーカーとしてお客様と共に歩んできた小松ウオール、 その豊富なラインナップで、これからも快適環境のあくなき追求にお応えします。

小松ウオール工業株式会社 http://www.komatsuwall.co.jp/

〒923-8643 石川県小松市工業団地 1 丁目 72 番地 TEL 0761-21-3131 (代) FAX 0761-21-3127

小松市

括る輪踊りでは、前年の倍となる19団

ルクフェアを実施し、

フィナーレを締め

に向けてアジア麺ワールドやルクセンブ

市民公園)、

「国際都市こまつ」への発展

城公園) やオープニング式典 (小松駅前

遺徳を偲び、利常公ゆかりの献茶式(芦

小松発展の礎を築いた前田利常公の

体が参加し、

祭りの最後を盛上げた。



ング式典





新しいあんどん





賑わせた。

催の『歌舞伎市』との相乗効果で会場を

物体験など様々な催しがあり、

同時開

茶会やグルメ横丁、車両展示・乗り

どんどん音楽祭 献茶式



松市どんどんまつりは、あいにくの天

10月11日(日)に開催された第40回小

気となったが、ほぼ計画通りにイベン

トを実施し、

小松駅周辺並びに中心商

店街一円を会場に、多数の来場者を楽

しませた。

どんどん小松輪踊り

風船配布イベント



ジパフォ マンス



車両展示





アジア麵ワ--ルド







【同時開催】歌舞伎市





りを盛上げた。

まつりへ』の3つをコンセプトにまつ

を目指して』『市民と共に創り上げる

感謝と未来を拓く』「「国際都市こまつ」

第40回の節目を迎え、『利常公への

〇市議会賞 〇小松商工会議所賞 安心・信頼お届け衆 JA小松市こまとちゃん

〇カブッキー&姫御前賞 ちくちくの会 (日本郵便㈱小松市内郵便局)

〇手作りあんどん 最優秀賞 39あおば(あおば保育園保護者会)

こ協力頂きありがとうございました。 協力企業 どんどんまつり終了後会場清掃に

(輪踊りコンテスト結果)

〇実行委員会賞 北國銀行小松東支店 セレモニーホール斎苑

39あおば(あおば保育園保護者会)

もクイズラリーを開催した。

本事業は小松YEGの新規事

つりの協賛行事として、子ど

は、第40回小松市どんどんま

本所青年部(以下YEG)

祭りに参加!

青年

部

YEG新規事業を実施

〇JA小松市賞

トム&むうみん

EGとしては継続事業にして今 り参加者は少なかったが、小松> を目指す。 後も続け、参加者を増やすこと めての事業で慣れないこともあ 市に関係する問題に答えるクイ 業として、どんどんまつり会場周 ん輪踊りコンテストにも小松Y ズラリーである。 辺のチェックポイントにある小松 クイズラリー終了後は、どんど 当日はあいにくの雨で、また初

EG衆として参加し、小松YEG をPRしつつ祭りを盛り上げた。

行灯の前で





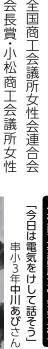
雨の中始まった クイズラリー

環境問題への啓発

波佐谷小6年城下凜太郎さん

「まず分別」

NO.203



正なる審査の結果

応募作品より、厳

募があった。



まつ曳山交流会館みよっさに 作品については、10月中旬にこ 品が選ばれた。優秀作品・応募 会会長賞・特別賞・金賞の10作

の貢献を目的として当女性会 同日「歌舞伎市」に地域社会へ 場で表彰式が行われた。また て展示され、10月11日に同会

串小3年中川あびさん



ルが開催され、市内

小学校より54点の応

問題の絵画コンクー いる小学生環境ゴミ 会が継続して行って 活動を目的として当

全国商工会議所女性会連合会会長賞を 受賞した城下凛太郎さん



[みよっさ] での展示会





表彰された子どもたち

(石川県公安委員認定 第90号)

法人会員の方には代行料金割引、ご予約による昼代行など特典を ご用意しております。詳しくは当社までお電話下さい。

~昼代行開始~ PM 14:00~ 代行のご用命は当社まで!! 駅周辺から、お車を無料でお預かり致しております。

待機台数 小松20台・加賀10台まで所有しております。 お預かり台数40台まで可能です。

小松市白嶺町 1-25 TEL 0761-24-3031 fax 0761-24-3059 〒923-0866

最新式の自動配牌式全自動卓

町の一角にある「マージャン芦乃」 明るく楽し 今月ご紹介するお店は、城南

トは、個室全てに配備されてい

お店の最大のセールスポイン

いプライベー

トルームとして大

った声が出てしまっても大丈夫 な、他のお客様の迷惑にならな きます。個室も3室あり、「ポ から生まれ変わり、明るい店内 ン!」「ローン!」と多少熱のこも では楽しく麻雀をすることがで 平成16年8月に「サウナ芦乃

> でやってくれる優れもので、盛り 全自動卓」。配牌も築牌も自動 る最新式の麻雀卓[自動配牌式

一がること間違いなしです。 その他、「マージャン芦乃」では

の健康麻雀を開催しています。 広がっています。 を中心として認知症予防、スト 開催されました。また、高齢者 あり、2010年には石川県で 健康麻雀は厚生労働省主催の レス解消、余暇の楽しみとして 「ねんりんピック」の正式種目で 「賭けない、飲まない、吸わない」 色々な人と麻雀を楽しみたい

会員事業所紹介

190

利広 上村 代表





○事業所 小松市城南町136

OTEL 21-7333

○営業時間 10:00~24:00 ○定休日 毎週月曜日

貸卓…1時間1,200円(1名300円) 貸卓個室…1時間1,400円(1名350円)

ムページ(「マージャンあしの」で検索)

http://mahjongashino.on.omisenomikata.jp/

◇動画 自動配牌式全自動卓 龍鳳

https://www.youtube.com/watch?v=bxRZWotR6Ew ※駐車場20台分あり ソフトドリンクサービスあり

とさせて頂きます。

※掲載はお申し込み受付順 軽にお問い合せください。

をしたい方はぜひ一度足をお めに鍛えたい方、認知症予防 ちしております。 乃」では皆様のお越しをお待 運びください。「マージャン芦

方、ねんりんピックを目指すた

問い合わせ先

小松商工会議所 総務財政課 **20761-21-3121**

会員 掲載 ナー

暴集中Ⅲ

事業所紹 介 小松商工会議所会報

デラシ同様 ビスのご案内

ビス」を実施しております。 てお届けする「チラシ同封サー のPRチラシを会報に同封し 品や商品、セミナーイベント等 る際に、会員事業所の皆様の製 い合わせください。 ご希望の方は、お気軽にお問 本所では毎月会報を発行す

>送付日

毎月1回(毎月1日送付予定)

・チラシサイズ

A4·B5サイズ(基準サイズ)

利用料金

います。

事業所の皆様をご紹介して

本所会報では、毎号、会員

41,160円(税込)

送付先 本所会員事業所、関係官公庁

望される方は左記までお気

掲載は無料ですので、希

·発行部数 団体、全国の商工会議所など

毎月約3,600部

申込締切

送付希望月の前月10日

納品期日 送付希望月の前月20日まで

申込方法 品してください。 に本所、または指定業者へ納

問い合わせ 所定の申込用紙がございます ので、お問い合わせください。

小松商工会議所 総務財政課 **☎**(0761)21·3121

技能講習

いろいろな資格が取得できます!!

石川労働局長登録教習機関

特別教育

コマツ教習所株式会社 粟津センタ

安全衛生教育

〒923-8530 小松市月津町ヲ72の2

運転士免許

TEL (0761) 44-3930 FAX (0761) 44-3938

URL http://www.komatsu-kyoshujo.co.jp/awadu/

集いのスタイル、思いのままに。



ボホテルサンルート小松 NOTEL SUNROUTE KOMATSU

小松市日の出町4-93 (国道8号線沿い) (代表) TEL (0761) 24-6123 (予約) TEL (0761) 22-5412 http://www.sunroute-komatsu.jp

ヤーター便で行く

※政府認可申請中

イ王国5日間

出発:2015年12月30日承~2016年1月3日日

燃油サーチャージ込み〈全コース〉)

ビジネスクラス お食事もサービスも 16万円

A バンコクフリー

公-1 バンコクセンター······99.800円~

ロ パタヤビーチ

優-1 トロピカーナ …… 149.800円~

D プーケットフリー

①-1 ロイヤルパラダイス 165,800円~

日 チェンマイ・バンコク 178,800円~ (観光・食事付)

▮▮ アンコール遺跡群&アユタヤ (観光・食事付) 238,800円~

G シンガポールフリー 218,800円~

G-1 スーペリアクラス

最少催行人員 196名(各コース10名)タイ空港諸税、渡航取扱料金は別途詳しくはパンフレットでご確認下さい。

B バンコク& アユタヤ観光付プラン

Aプランにプラス23.000円で

食事:朝3昼3夕3回(お1人様1室2名~3名様でご利用)

小松空港発(10:00頃) ナ(15:00頃) バンコク空港着入国手続き 1 後、ホテルへ

昼食/機内、夕食/コカレストランにてタイスキ

終日:バンコク市内観光(暁の寺、エメラルド寺院、王宮、涅槃仏寺) 夕食:「ノパラット」の古典舞踊とタイ料理

朝食/ホテル、昼食/飲茶料理、夕食/タイ料理

午前:ダムナンサドアックの水上マーケット観光 3 午後:白中行動 朝食/ホテル、昼食/ビュッフェ、夕食/各自

終日:バンパイン離宮と世界遺産アユタヤ遺跡観光(象乗り体験10分付) 朝食/ホテル、昼食/ビュッフェ、夕食/ソンブーンの海鮮料理

バンコク空港(00:30頃発) + (08:00頃) 小松空港着 朝食/機内

使用機材: B-777FR-200 (定員292名) 後援/石川県・小松空港協議会・北陸放送・タイ政府観光庁

お問い合わせ 申し込みは

旅行企画

観光庁長官登録旅行業第1099号 タオツアーシステム 金沢本社 ☎(076)292-0055

イオン小松店 ☎(0761)20-1117 イオン加賀店 ☎(0761)72-7227